

Automatisme pour portails coulissants Série BX

FA01095-FR



BX-68

MANUEL D'INSTALLATION

FR Français

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES ET PROGRAMMATION

⚠ Attention ! Avant d'intervenir sur l'armoire de commande, mettre hors tension et déconnecter les éventuelles batteries.

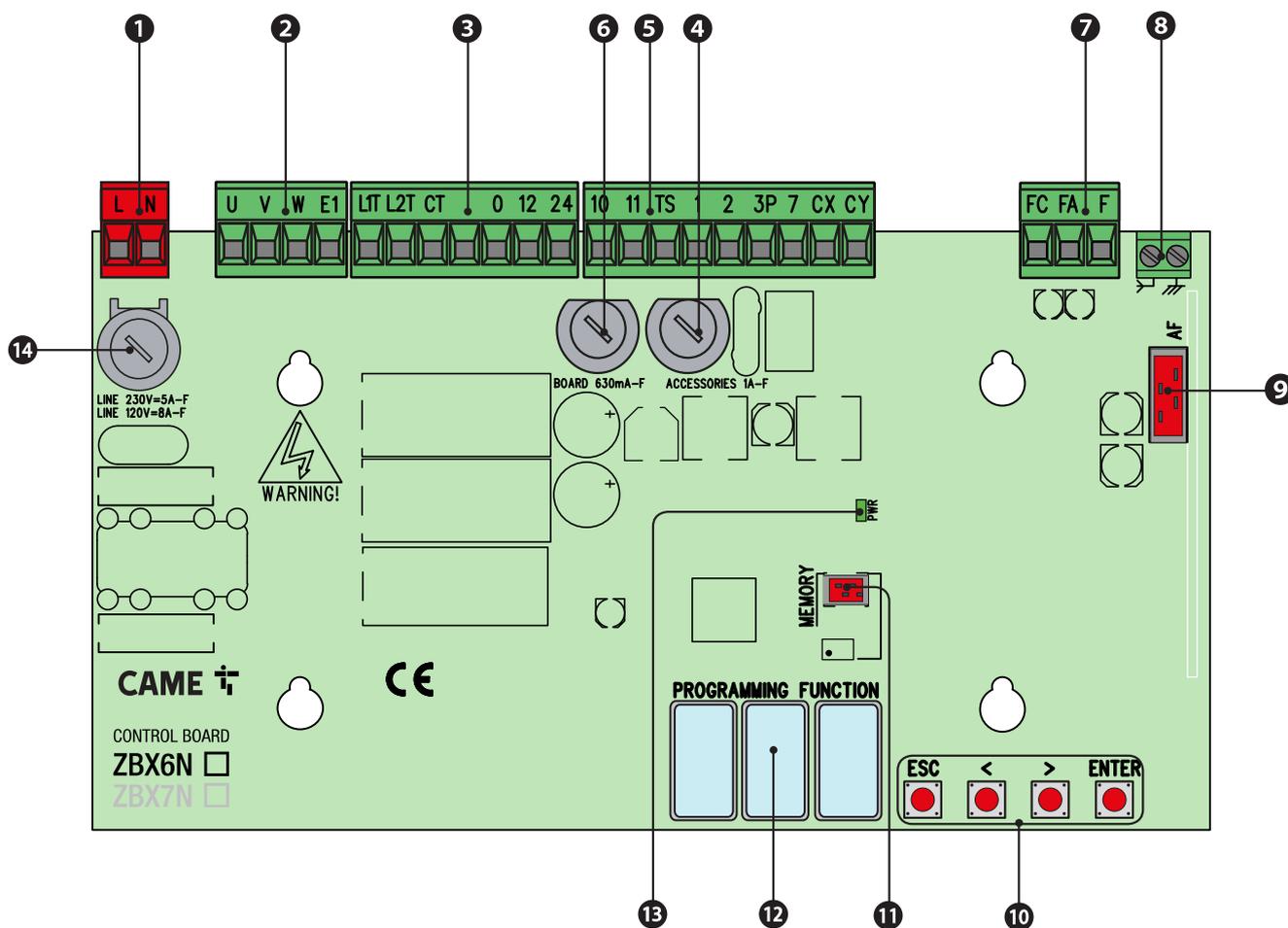
Les fonctions sur les contacts d'entrée et de sortie, les réglages des temps et la gestion des utilisateurs sont configurés et visualisés sur l'afficheur de la carte électronique.

Toutes les connexions sont protégées par des fusibles rapides.

TABLEAU FUSIBLES	ZBX6N
LINE - Ligne	5 A-F (230 V) 8 A-F (120 V)
C.BOARD - Carte	630 mA-F
ACCESSORIES - Accessoires	1 A-F

DESCRIPTION DES PARTIES

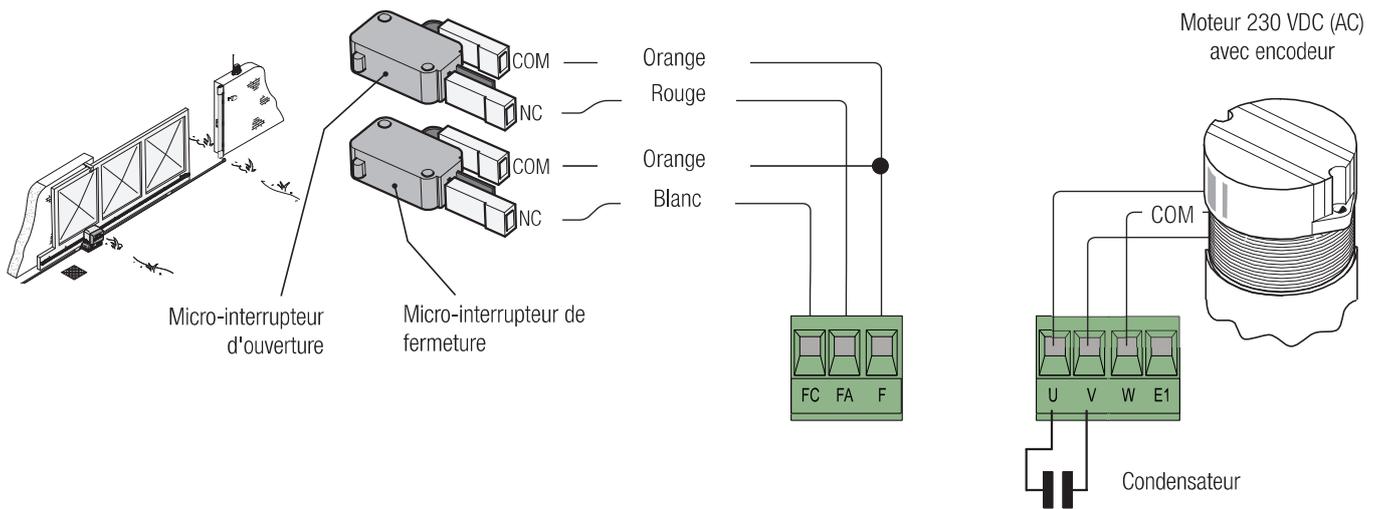
1. Bornier d'alimentation
2. Bornier pour motoréducteur
3. Bornier pour transformateur
4. Fusible accessoires
5. Borniers pour dispositifs de commande et de sécurité
6. Fusible carte
7. Bornier pour micro-interrupteurs de fin de course
8. Bornier pour antenne
9. Connecteur pour carte AF
10. Boutons de programmation
11. Connecteur pour carte memory roll
12. Écran
13. Voyant de signalisation de présence de tension
14. Fusible de ligne



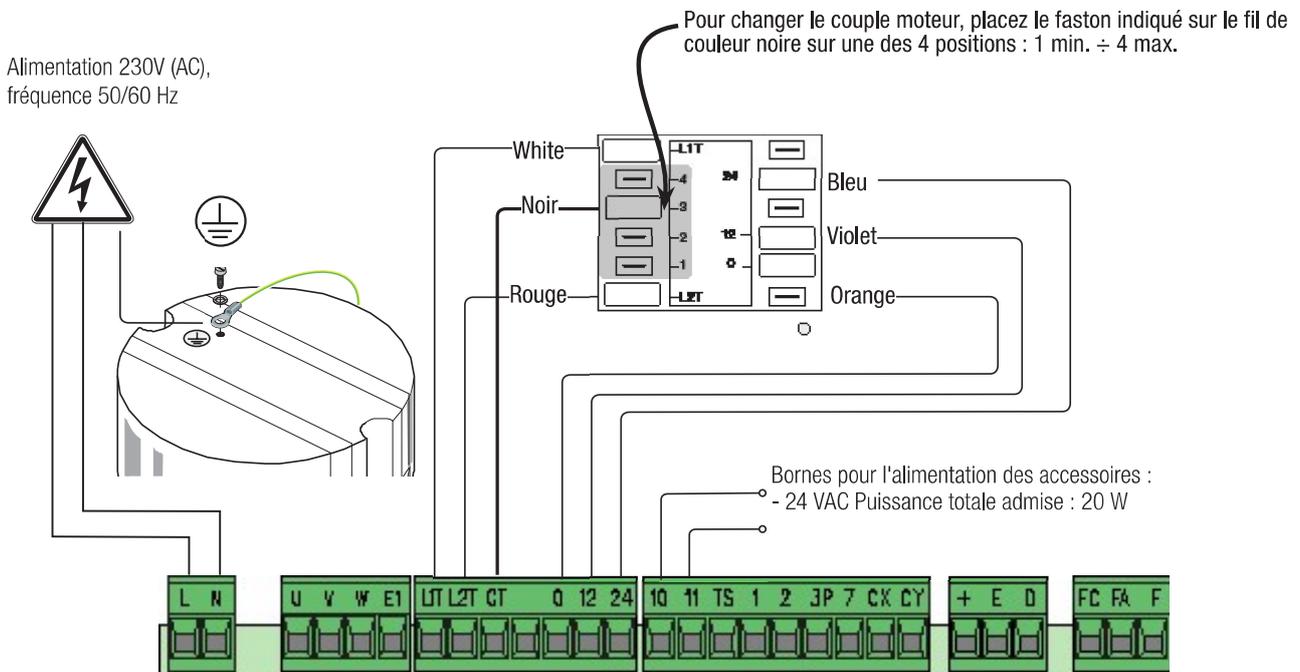
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Motoréducteur, fin de course

Description des branchements électriques déjà prévus pour une installation à gauche



ALIMENTATION ET ACCESSOIRES



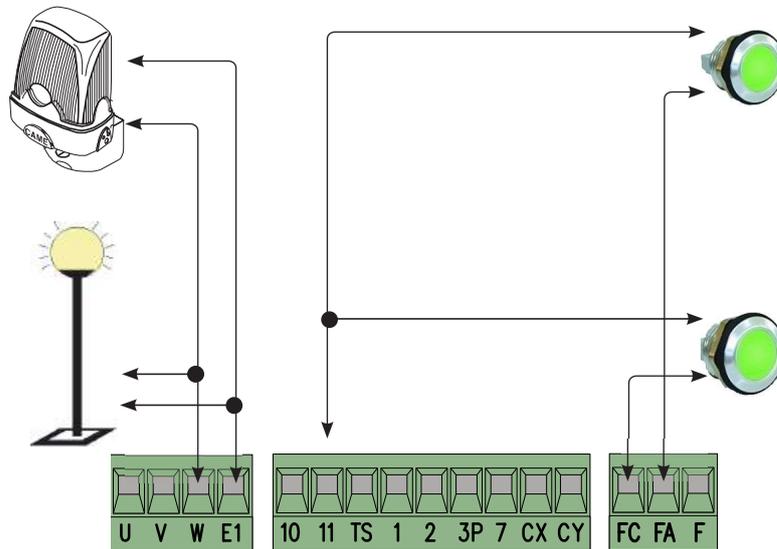
DISPOSITIFS DE SIGNALISATION

Feu clignotant de mouvement

(Portée contact : 230 V - 25 W max.)
Clignote durant les phases d'ouverture et de fermeture du portail.

Lampe cycle

(Portée contact : 230 V - 60 W max.).
Cette lampe éclaire la zone d'action et reste allumée du début de l'ouverture du portail jusqu'à la fermeture totale (y compris le temps de fermeture automatique).
Voir fonction F18

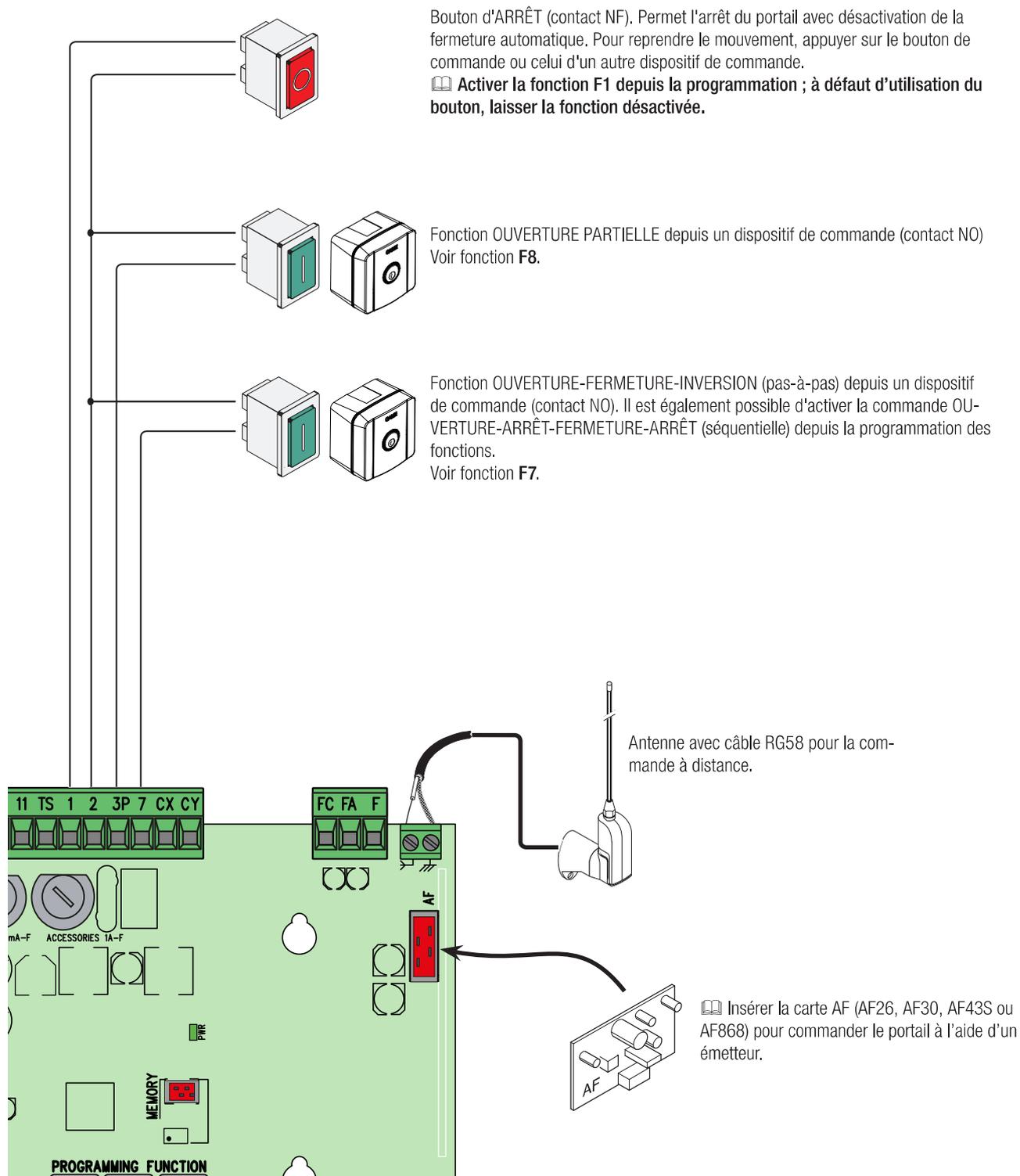


Voyant portail fermé

(Portée contact : 24 V - 3 W max.).
Signale la position du portail fermé.
S'éteint lorsque le portail est ouvert.

Voyant portail ouvert

(Portée contact : 24 V - 3 W max.).
Signale la position du portail ouvert.
S'éteint lorsque le portail est fermé.



ATTENTION ! Pour un fonctionnement correct, avant d'insérer une carte enfichable quelconque (ex. : AF, Memory Roll), il est OBLIGATOIRE DE METTRE HORS TENSION et de déconnecter les éventuelles batteries.

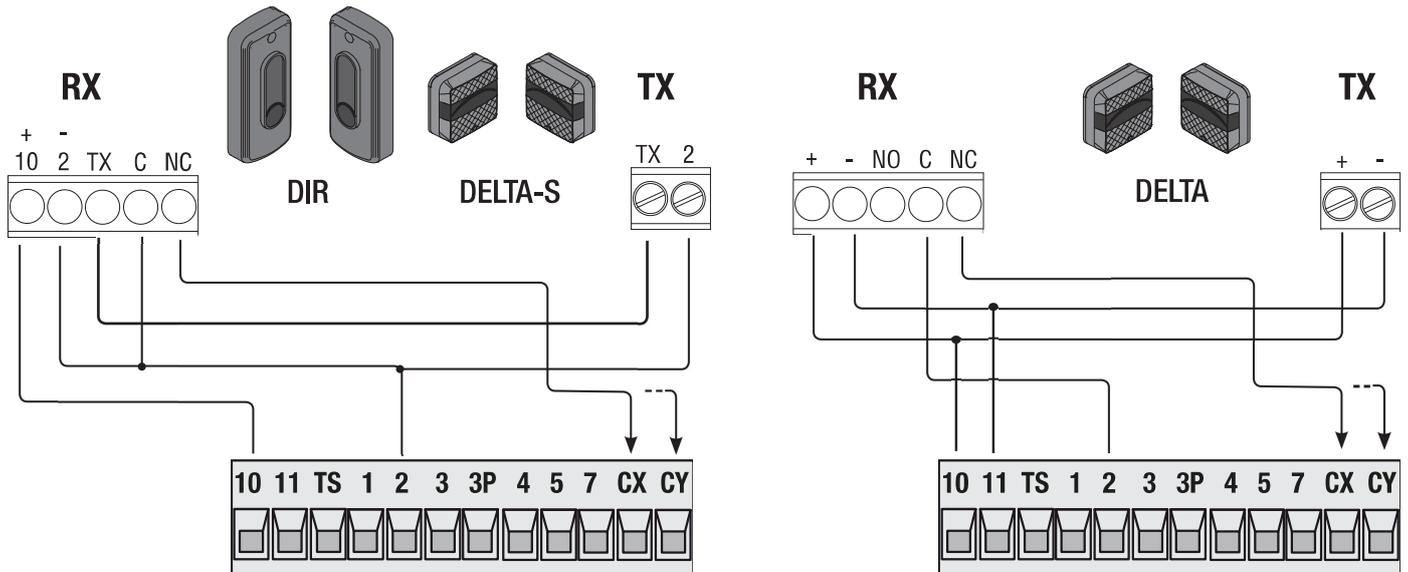
Photocellules

Configurer le contact CX ou CY (NF), entrée pour dispositifs de sécurité type photocellules.

Voir fonctions **F2** (entrée CX) ou **F3** (entrée CY) dans :

- C1 rouverture durant la fermeture. Durant la phase de fermeture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à ouverture totale du portail ;
- C2 refermeture durant l'ouverture. Durant la phase d'ouverture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à fermeture totale du portail ;
- C3 arrêt partiel. Arrêt du portail en mouvement avec fermeture automatique (si la fonction de fermeture automatique a été activée) ;
- C4 attente obstacle. Arrêt du portail en mouvement avec reprise du mouvement après élimination de l'obstacle.

📖 En cas de non utilisation des contacts CX et CY, les désactiver durant la phase d'auto-apprentissage.

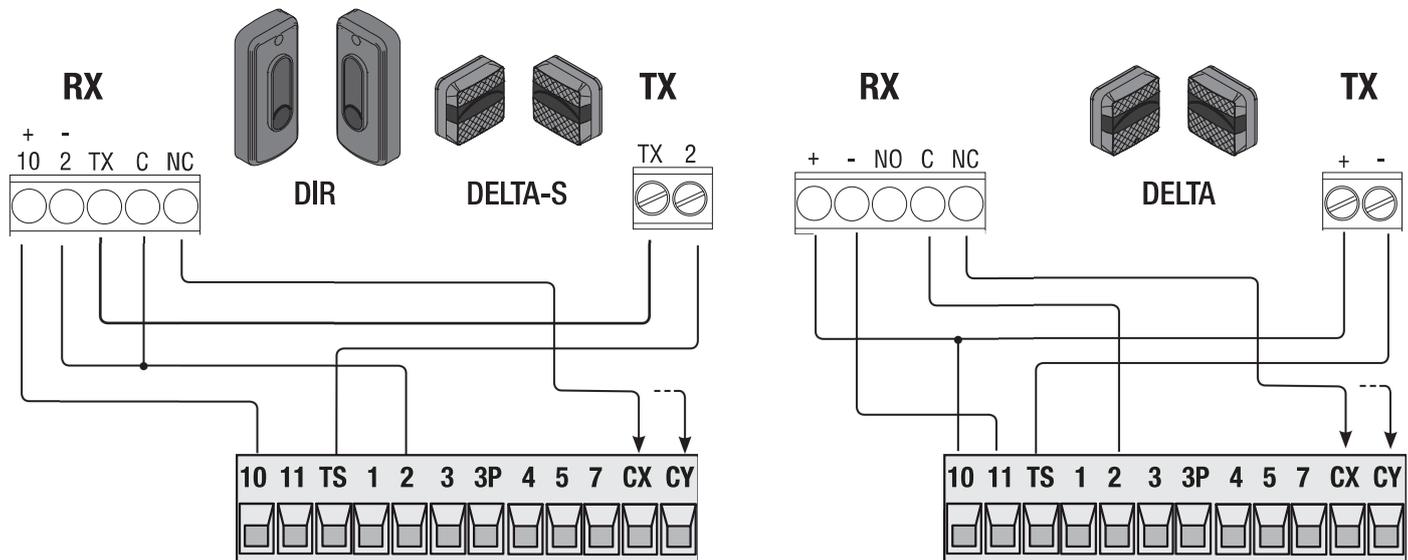


Photocellules en mode test sécurité

La carte contrôle l'efficacité des dispositifs de sécurité (ex. : photocellules) à chaque commande d'ouverture ou de fermeture.

Toute éventuelle anomalie désactive les commandes, quelles qu'elles soient, et l'écran affiche Er4.

Activer la fonction F5 depuis la programmation.



Bords sensibles

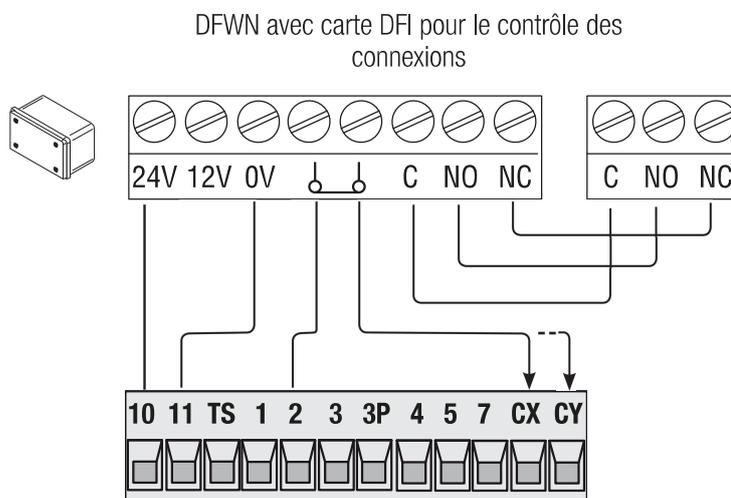
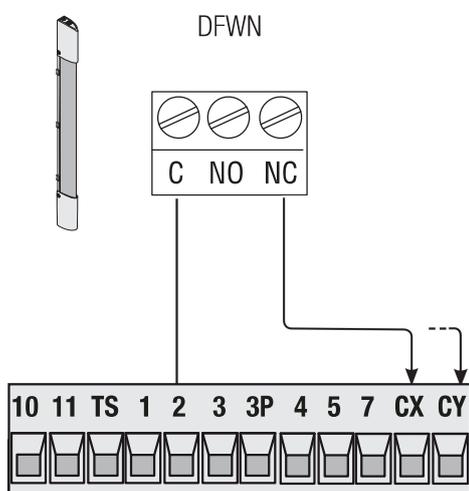
Configurer le contact CX ou CY (NF), entrée pour dispositifs de sécurité type bords sensibles.

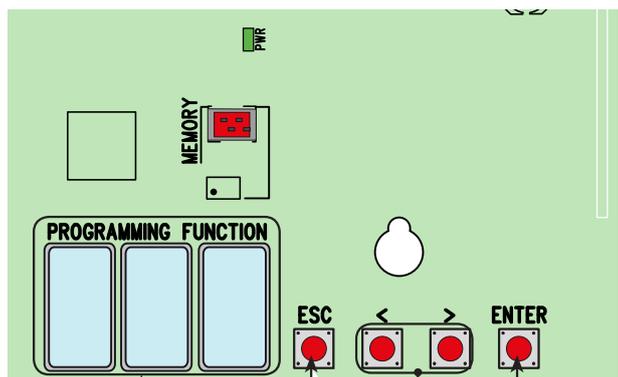
Voir fonctions **F2** (entrée CX) ou **F3** (entrée CY) dans :

- C7 (bords sensibles avec contact mécanique) ou r7 (bords sensibles avec résistance 8K2), réouverture durant la fermeture. Durant la phase de fermeture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à ouverture totale du portail ;

- C8 (bords sensibles avec contact mécanique) ou r8 (bords sensibles avec résistance 8K2), refermeture durant l'ouverture. Durant la phase d'ouverture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à fermeture totale du portail ;

 En cas de non utilisation des contacts CX et CY, les désactiver durant la phase d'auto-apprentissage.

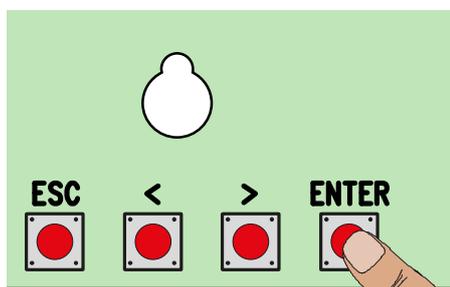




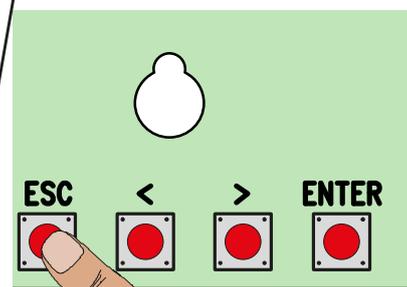
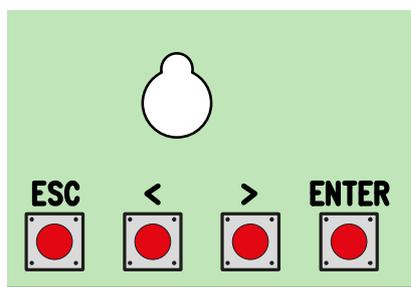
Afficheur

- } La touche ENTER permet de/d' :
 - entrer dans les menus
 - confirmer et mémoriser la valeur configurée.
- } Les touches < > permettent de/d' :
 - se déplacer d'une option de menu à l'autre
 - augmenter ou diminuer une valeur
 - ouvrir et fermer le portail (uniquement pour l'exécution d'essais).
- } La touche ESC permet de/d' :
 - sortir des menus
 - annuler les modifications
 - arrêter le portail (uniquement pour l'exécution d'essais).

Pour entrer dans le menu, maintenir la touche ENTER enfoncée pendant au moins une seconde.



Pour sortir du menu, attendre 10 secondes ou appuyer sur ESC.



MENU FONCTIONS

Attention ! Pour effectuer la programmation, l'automatisme doit être à l'arrêt.

F1 Arrêt total (1-2)	OFF (par défaut) / ON
Entrée NF – Arrêt du portail avec désactivation de l'éventuelle fermeture automatique ; pour reprendre le mouvement, utiliser le dispositif de commande. Le dispositif de sécurité doit être connecté sur (1-2).	
F2 Entrée (2-CX)	OFF (par défaut) / 1 = C1 / 2 = C2 / 3 = C3 / 4 = C4 / 7 = C7 / 8 = C8 / r7 = r7 / r8 = r8
Entrée NF – Possibilité d'associer : C1 = réouverture durant la fermeture pour photocellules, C2 = refermeture durant l'ouverture pour photocellules, C3 = arrêt partiel, C4 = attente obstacle, C7 = réouverture durant la fermeture pour bords sensibles (série DF), C8 = refermeture durant l'ouverture pour bords sensibles (série DF), r7 = réouverture durant la fermeture pour bords sensibles (série DFWN), r8 = refermeture durant l'ouverture pour bords sensibles (série DFWN).  La fonction C3 (arrêt partiel) n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction F 19 (Temps de fermeture automatique).	
F3 Entrée (2-CY)	OFF (par défaut) / 1 = C1 / 2 = C2 / 3 = C3 / 4 = C4 / 7 = C7 / 8 = C8 / r7 = r7 / r8 = r8
Entrée NF – Possibilité d'associer : C1 = réouverture durant la fermeture pour photocellules, C2 = refermeture durant l'ouverture pour photocellules, C3 = arrêt partiel, C4 = attente obstacle, C7 = réouverture durant la fermeture pour bords sensibles (série DF), C8 = refermeture durant l'ouverture pour bords sensibles (série DF), r7 = réouverture durant la fermeture pour bords sensibles (série DFWN), r8 = refermeture durant l'ouverture pour bords sensibles (série DFWN).  La fonction C3 (arrêt partiel) n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction F 19 (Temps de fermeture automatique).	
F5 Test sécurité	OFF (par défaut) / 1 = CX / 2 = CY / 4 = CX+CY
La carte contrôle le bon fonctionnement des photocellules avant chaque commande d'ouverture ou de fermeture.  La fonction n'apparaît que si les photocellules ont été activées.	
F6 Action maintenue	OFF (par défaut) / ON
Le portail s'ouvre et se ferme en maintenant enfoncé un bouton. Bouton d'ouverture sur le contact 2-3P et bouton de fermeture sur le contact 2-7. Tous les autres dispositifs de commande, même radio, sont désactivés.	
F7 Commande (2-7)	0 = Pas-à-pas (par défaut) / 1 = Séquentielle / 2 = Ouverture / 3 = Fermeture
Depuis le dispositif de commande connecté sur 2-7, cette fonction permet l'exécution de la commande pas-à-pas (ouverture-fermeture-inversion) ou séquentielle (ouverture-arrêt-fermeture-arrêt).	
F8 Commande (2-3P)	1 = Ouverture partielle / 2 = Ouverture
Depuis le dispositif de commande connecté sur 2-3P, cette fonction permet l'exécution de la commande d'ouverture partielle ou d'ouverture uniquement	
F9 Détection de l'obstacle avant démarrage	OFF (par défaut) / ON
Quand le portail est fermé, ouvert ou après un arrêt total, le moteur reste arrêté si les dispositifs de sécurité (photocellules ou bords sensibles) détectent un obstacle.	
F18 Lampe supplémentaire	OFF (par défaut) = clignotant / 1 = Lampe cycle
Sortie connexion lampe supplémentaire sur W-E1. Lampe extérieure pour augmenter l'éclairage dans la zone d'action. Cycle : cette lampe reste allumée du début de l'ouverture du portail jusqu'à la fermeture totale (y compris le temps d'attente de la fermeture automatique).	
F19 Temps de fermeture automatique	OFF (par défaut) / 1 = 1 seconde / ... / 180 = 180 secondes
L'attente avant la fermeture automatique démarre lorsque le point de fin de course a été atteint en phase d'ouverture pendant un délai réglable entre 1 et 180 secondes. L'intervention des dispositifs de sécurité en cas de détection d'un obstacle, après un arrêt total ou à défaut de tension désactive la fermeture automatique.	
F20 Temps de fermeture automatique après ouverture partielle	OFF / 1 = 1 seconde / ... / 10 = 10 secondes (par défaut) / ... / 180 = 180 secondes
L'attente avant la fermeture automatique démarre lorsque le point de fin de course a été atteint en phase d'ouverture pendant un délai réglable entre 1 et 180 secondes. L'intervention des dispositifs de sécurité en cas de détection d'un obstacle, après un arrêt total ou à défaut de tension désactive la fermeture automatique.	
F21 Temps de préclignotement	OFF (par défaut) / 1 = 1 seconde / ... / 10 = 10 secondes
Réglage du temps de préclignotement du clignotant connecté sur E1-W avant chaque manœuvre. Le temps de préclignotement peut être réglé entre 1 et 10 secondes.	
F50 Sauvegarde des données	OFF (par défaut) / ON
Sauvegarde dans la mémoire des utilisateurs et des configurations mémorisées.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une mémoire.	

F51 Lecture des données	OFF (par défaut) / ON
Téléchargement des données sauvegardées dans la mémoire.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une mémoire.	
F54 Sens d'ouverture	0 = Ouverture vers la gauche (par défaut) / 1 = Ouverture vers la droite
Pour la configuration du sens d'ouverture du portail.	
F71 Temps d'ouverture partielle	5 = 5 secondes (par défaut) / / 40 = 40 secondes
Après une commande d'ouverture par le biais du bouton connecté sur 2-3P, le portail s'ouvre pendant un délai réglable entre 5 et 40 secondes.	
U1 Insertion utilisateur	1 = Commande pas-à-pas (ouverture-fermeture) / 2 = Commande séquentielle (ouverture-arrêt-fermeture-arrêt) / 3 = Commande ouverture uniquement / 4 = Commande ouverture partielle
Insertion utilisateurs (max. 250 utilisateurs) et attribution à chacun d'eux d'une fonction à choisir parmi les fonctions prévues. L'insertion doit être effectuée au moyen d'un émetteur ou d'un autre dispositif de commande (voir paragraphe INSERTION UTILISATEUR AVEC COMMANDE ASSOCIÉE).	
U2 Suppression utilisateur	
Élimination d'un seul utilisateur (voir paragraphe ÉLIMINATION D'UN SEUL UTILISATEUR).	
U3 Suppression utilisateur	OFF (par défaut) / ON = Élimination de tous les utilisateurs
Élimination de tous les utilisateurs.	
U4 Décodage code	1 (par défaut) / 2 / 3
Permet de choisir le type de code de commande en réception: 1 = toutes les séries / 2 = uniquement la série Rolling Code / 3 = uniquement la série TWIN  À la sélection d'un codage radio, tous les émetteurs mémorisés sont automatiquement effacés.  Le codage TWIN permet la mémorisation de plusieurs utilisateurs avec le même code (Key block).	
A4 RàZ paramètres	OFF (par défaut) / ON
Attention ! Les configurations par défaut sont remises à zéro.	
A5 Comptage des manœuvres	0 = Nombre de manœuvres effectuées / 1 = Élimination de toutes les manœuvres
Permet de visualiser le nombre de manœuvres effectuées.	
H1 Version	
Visualise la version du firmware.	

MISE EN FONCTION

-  Au terme des branchements électriques, confier la mise en fonction de l'automatisme à du personnel qualifié en exécutant en premier les fonctions suivantes :
- sens d'ouverture (voir fonction F54) ;
 - arrêt total (voir fonction F1).

GESTION DES UTILISATEURS

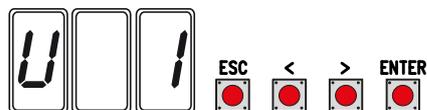
Les numéros clignotants qui apparaissent durant les opérations d'insertion et d'élimination des utilisateurs sont disponibles et utilisables pour un éventuel utilisateur à insérer (max. 250 utilisateurs).

Avant l'enregistrement des utilisateurs, s'assurer que la carte radio (AF) est bien enfichée dans le connecteur (voir paragraphe DISPOSITIFS DE COMMANDE).

INSERTION UTILISATEUR PAR COMMANDE ASSOCIÉE

Sélectionner **U1**.

Appuyer sur ENTER pour confirmer.



Sélectionner une commande à associer à l'utilisateur :

- 1 = pas-à-pas (ouverture-fermeture) ;
- 2 = séquentielle (ouverture-arrêt-fermeture-arrêt) ;
- 3 = ouverture uniquement ;
- 4 = ouverture partielle/piétonne.

Appuyer sur ENTER pour confirmer...



... un numéro de 1 à 250 clignotera pendant quelques secondes.

Envoyer le code depuis l'émetteur ou un autre dispositif de commande (ex. : sélecteur à clavier, lecteur de badge).

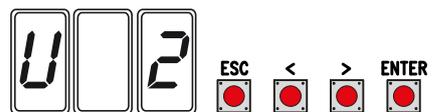
Associer le numéro à l'utilisateur inséré.



ÉLIMINATION D'UN SEUL UTILISATEUR

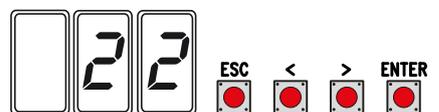
Sélectionner **U2**.

Appuyer sur ENTER pour confirmer.

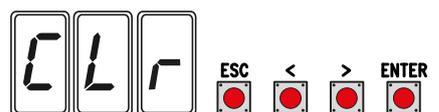


Choisir le numéro de l'utilisateur à éliminer à l'aide des touches signalées par les flèches.

Appuyer sur ENTER pour confirmer...



... l'écran affichera **CLr** pour confirmer l'élimination.



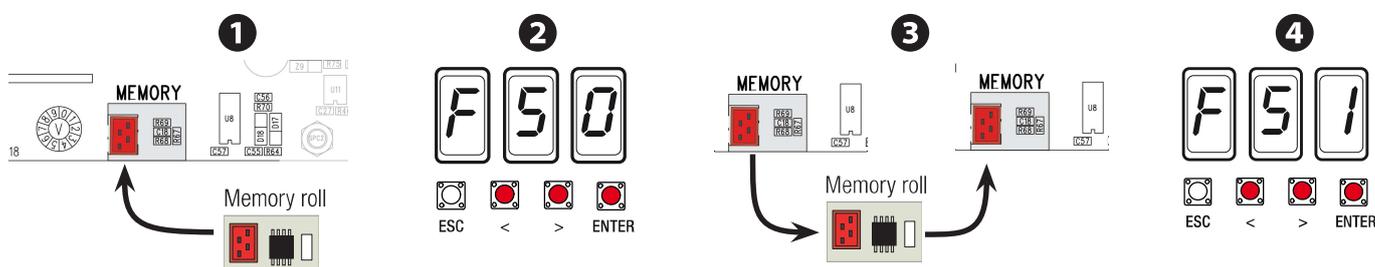
SAUVEGARDE ET TÉLÉCHARGEMENT DE DONNÉES (UTILISATEURS ET CONFIGURATION) AVEC LA MEMORY ROLL

Procédure de mémorisation des données relatives aux utilisateurs et à la configuration de l'installation avec la Memory roll, de manière à ce qu'elles soient réutilisables sur une autre carte électronique, voire une autre installation.

Attention ! Mettre hors tension avant d'exécuter les opérations d'installation et d'extraction de la Memory roll.

- 1 Insérer la Memory roll sur le connecteur de la carte électronique.
- 2 Sélectionner **F50** et appuyer sur ENTER pour confirmer la sauvegarde des données sur la Memory roll.
- 3 Extraire la Memory roll et l'insérer sur le connecteur d'une autre carte électronique.
- 4 Sélectionner **F51** et appuyer sur ENTER pour confirmer le téléchargement des données depuis la Memory roll.

Il est conseillé d'enlever la Memory Roll après avoir mémorisé les données.



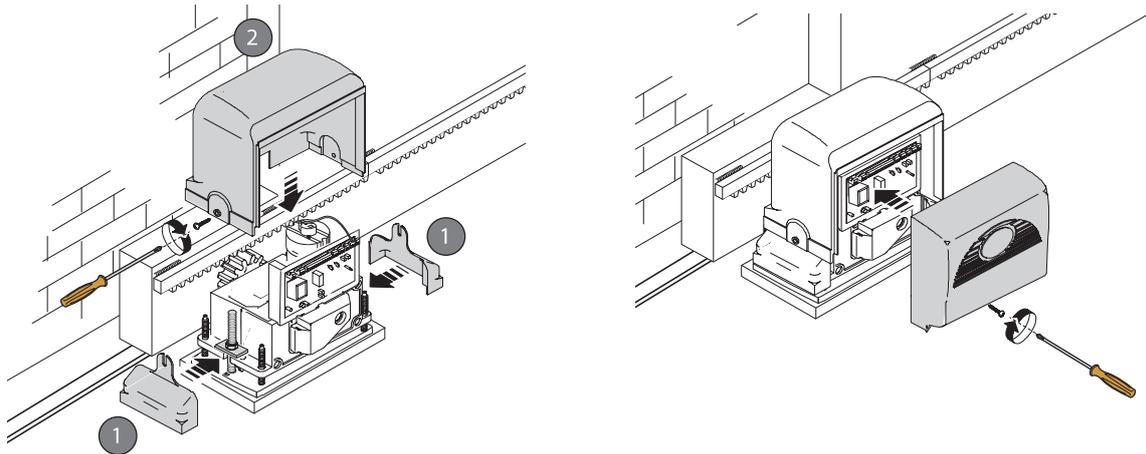
MESSAGES D'ERREUR

📖 Les messages d'erreur apparaissent à l'écran.

E 4	Erreur test sécurité.
E 7	Temps de fonctionnement insuffisant.
E 8	Porte de déblocage ouverte.
E 9	Obstacle à la fermeture.
E 10	Obstacle à l'ouverture.
E 11	Nombre maximum d'obstacles détectés.
E 15	Erreur émetteur incompatible.

OPÉRATIONS FINALES

Après avoir effectué les branchements électriques et la mise en fonction, mettre les couvercles en prenant soin de ne pas endommager les câbles. Les fixer à l'aide des vis.



CE QU'IL FAUT FAIRE

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	REMÈDES POSSIBLES
Le portail ne s'ouvre pas et ne se ferme pas	<ul style="list-style-type: none"> • Absence d'alimentation • Le motoréducteur est débloqué • L'émetteur émet un signal faible ou inexistant • Boutons ou sélecteurs de commande coincés 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'alimentation secteur • Bloquer le motoréducteur • Remplacer les piles • Contrôler le bon état des dispositifs
Le portail s'ouvre mais ne se ferme pas	<ul style="list-style-type: none"> • Les photocellules sont activées 	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer de l'absence de tout obstacle dans le rayon d'action des photocellules

⚠ **S'il est impossible de résoudre le problème en suivant les indications fournies dans le tableau ou en cas d'anomalies, mauvais fonctionnements, bruit, vibrations suspectes ou comportements imprévus de l'installation, s'adresser au personnel qualifié.**

MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION

👉 CAME S.p.A. adopte dans ses établissements un Système de Gestion Environnementale certifié et conforme à la norme UNI EN ISO 14001 qui garantit le respect et la sauvegarde de l'environnement.

Nous vous demandons de poursuivre ces efforts de sauvegarde de l'environnement, que CAME considère comme l'un des fondements du développement de ses propres stratégies opérationnelles et de marché, en observant tout simplement de brèves indications en matière d'élimination :

♻ ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont assimilables aux déchets urbains solides et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, en procédant tout simplement à la collecte différenciée pour le recyclage.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

♻ ÉLIMINATION DU PRODUIT

Nos produits sont réalisés à partir de différents matériaux. La plupart de ces matériaux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets urbains solides. Ils peuvent être recyclés au moyen de la collecte et de l'élimination différenciées auprès des centres autorisés.

D'autres composants (cartes électroniques, piles des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes.

Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'élimination.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !